

KULTURKALENDER
September 2018 - Februar 2019



INSTITUT FRANÇAIS
Bonn

ausgesprochen
französisch

TEAM

Institutsdirektor: Dr. habil. Landry Charrier
Hochschulattaché der französischen Botschaft
Kulturprogramm: Kathrin Kühn
Mediathek: Madita Grundmann
Pädagogische Leitung: Sevrine Ketterer
Einzelunterricht und Firmenkurse: Hélène Mouvier, Géraldine Desmarchelier
Pädagogisches Sekretariat: Dorit Helmke
Prüfungsbüro: Irina Bondarenko
Verwaltung: Odile Römer

KONTAKT

Institut français Bonn
Adenauerallee 35 | 53113 Bonn
T + 49 228 73 76 09
kultur.institutfrancais@uni-bonn.de
bonn.institutfrancais.de

Titelbild: Colourbox

MEDIATHEK

Lesen Sie Romane, Krimis oder Graphic Novels! Leihen Sie Kinderbücher und DVDs aus, schmökern Sie in unserer Pressecke oder informieren Sie sich in unsere Sachbücher-Bibliothek. Mit Ihrem Abonnement (Standardtarif 25€/Jahr) haben Sie außerdem Zugriff auf das Angebot der digitalen Bibliothek **Culturethèque** mit tagesaktueller Presse, e-books (Romane, Comics, Kinderbücher, Lektüre für FranzösischlernerInnen etc.) und Videos.
Öffnungszeiten:
Mo 14-18.30 Uhr | Mi 14-17 Uhr | Do 14-18 Uhr | Fr 10-13.30 Uhr
Samstagsöffnung siehe Internetseite

MIT UNTERSTÜTZUNG VON



IN ZUSAMMENARBEIT MIT



Das Institut français Bonn dankt



für ihre freundliche Förderung.

Frische Ideen für **Europa** werden im Rahmen des Ideenwettbewerbs **Utopie Europa** am 22.10. im Gustav Stresemann Institut entstehen. Eingeladen sind ExpertInnen und junge Menschen. Ebenfalls mit dem GSI organisiert das IF eine Podiumsdiskussion am Deutsch-Französischen Tag (22.01.). Die Frage, wie die EU-Mitgliedstaaten auf dem Gebiet innere und äußere Sicherheit zusammen arbeiten (sollten), steht am 22.11. zur Debatte. Die Vertretung der EU-Kommission in Bonn, die Konrad-Adenauer-Stiftung und das IF Bonn laden gemeinsam ein.
In der **Ringvorlesung Ehrgeiz/ambition** stehen thematisch neben Europa (**Peut-on encore avoir de l'ambition pour l'Europe ?**, 14.1.) unter anderem die moralischen und intellektuellen Ansprüche der Aufklärung (10.12.) und weibliche Narzissen (3.12.) auf dem Programm.
Vor 60 Jahren haben sich de Gaulle und Adenauer erstmalig zu privaten Gesprächen getroffen. Die Wanderausstellung des Adenauer Haus **Adenauer – de Gaulle** zeichnet die Anfänge der deutsch-französischen Freundschaft nach. Sie ist vom 29.11. bis zum 15.2. im IF zu sehen. Gruppen können sich für Führungen anmelden.

Zu einem genussvollen Seminar lädt am 29.10. die **Sommelière Christine Balais**: Sie stellt sechs Cuvées aus unterschiedlichen Regionen Frankreichs vor.

Im Rahmen der **FilmFair** im September ist Marion Cotillard am 26.9. im Drama **Deux jours, une nuit** zu sehen, das die Auswirkung wirtschaftlicher Krisen auf persönlicher Ebene eindrücklich zeigt. Im **Cinéclub** im November widmet sich das IF dem 1.WK-Drama **Frantz** von François Ozon (14.11.). In **Je fais le mort** mischt sich ein erfolgloser Schauspieler in Mordermittlungen in einem französischen Skigebiet in der Vorsaison ein (13.2.).
Das Bonner Schauspielhaus in Bad Godesberg hat in seiner Saison 2018/2019 drei Stücke französischer Autoren auf dem Programm. Bei der Aufführung von Molières **Menschenfeind** am 13.1. haben BesucherInnen des IF Bonn die Möglichkeit, Mitwirkende der Inszenierung von Jan Neumann zu treffen.

SPRACHKURSE

Herbstkurse vom 10. September bis 14. Dezember 2018. Kurse für Kleinkinder, SchülerInnen, Studierende, Berufstätige und Französisch-Begeisterte jeder Altersgruppe:
Wählen Sie einen Französischkurs, der genau zu Ihnen passt: www.fif.uni-bonn.de | kurse.institutfrancais@uni-bonn.de
T +49 228 73 32 88
Jeden Tag mit einer e-Mail Französisch lernen:
Testen Sie Frantastique auf <https://www.frantastique.com/partner/lveopnkagb/8741>

Zum Auftakt des Herbst-/Winterprogramms präsentiert das IF mit dem Literaturhaus Bonn und der Deutsch-Französischen Gesellschaft den Autor **Olivier Guez** (12.9.). Er spricht über seinen 2017 mit dem Prix Renaudot ausgezeichneten Tatsachenroman **Das Verschwinden des Josef Mengele** und liest Auszüge auf Französisch.
Im Rahmen des Rheinischen Lesefest **Käpt'n Book** finden fünf Lesungen im IF statt. Für kleine Kinder liest Géraldine Elschner aus ihren Kunst-Büchern (2.10.) und Isabel Pin (8.10.) sowie Dorothee de Monfreid (13.10.) zeichnen und erzählen Geschichten über Schaf, Hund und Co.
Der Literaturkreis findet wieder freitags um 11 Uhr statt. Unter Leitung von Sylvie Tyralla-Noel werden je ein Werk besprochen und Lese-Tipps ausgetauscht.

Der junge Chansonnier Martin Luminet am elektronischen Klavier berührt mit seinen Texten und schickt sein Publikum mit treibenden Beats ins Nachtleben. (8.9. Beethovenfest). Klassische **Chansons** spielt Walter Weitz am 6.11. als Begleitung von Pierre Sommet. Dieser stellt seine launige Enzyklopädie von Frankozismen in der deutschen Sprache vor.
Im Rahmen des Beethovenfest erweisen wir am 21.9. dem Namensgeber die Ehre: Die Musikwissenschaftlerin Beate Angelika Kraus und die Literaturwissenschaftlerin Marie Gaboriaud diskutieren **Frankreichs Beitrag zu Beethoven**. Florence Millet begleitet das Gespräch am Flügel.
Im Oktober und November gibt es Konzerte mit Musik von **Couperin** (11.10.), **Duplessy** und **Rodrigo** (16.11.), **Debussy** und koreanischen KomponistInnen (27.11.). Das **deutsch-französisch-koreanische Konzert Im Rausch der Klänge** organisiert das IF Bonn gemeinsam mit der Botschaft der Republik Korea Außenstelle Bonn.

Beim Themenabend **Tombeaux/Grabsteine** am 19.11. interpretieren die **I Solisti Bonna** des Beethoven Orchester Stücke europäischer Komponisten mit Bezug zum **Ersten Weltkrieg**. Begleitend werden französische und deutsche Texte rezitiert, die das Hörerlebnis vertiefen.
Zwei Klangforscherinnen und -künstlerinnen haben Tonmaterial von Soldaten aus dem Ersten Weltkrieg gefunden und zu einer **multilingualen Sound-Collage Mème morts nous chantons – Recorded songs don't ever die** zusammengesetzt. Das Werk wird als Performance bei der Eröffnung der Ausstellung **Roger Cadot: Frontkämpfer, Zeuge, Überlebender 1914- 1918** in der Bundeszentrale für Politische Bildung am 4.12. vorgestellt. Per Kopfhörer ist die Sound-Collage vom 19.11. bis 15.1. in der Mediathek des IF zu hören.
Die Ausstellung **Paul Claudel: Comment peut-on être poète et diplomate ?** zeigt die Karriere des u.a. in Frankfurt und Hamburg postierten französischen Diplomaten und Schriftstellers Paul Claudel (16.10. bis 9.11.).

KULTURKALENDER

September 2018 - Februar 2019

September

SA 08
Konzert / Beethovenfest
Martin Luminet
Elektronischer Chanson
20 Uhr | Post Tower Lounge,
Charles-de-Gaulle-Straße 20, Bonn |
Eintritt frei

SO 09
Führung am Denkmaltag
**Die Architekten der Universitäts-
und Landesbibliothek
Pierre Vago & Fritz Bornemann**
10-11.15 Uhr | Treffpunkt am Eingang der
ULB, Adenauerallee 39-41 | Eintritt frei | d



© J.F. Paige-Crasset

MI 12
Autorenbegegnung
**Olivier Guez:
Das Verschwinden des
Josef Mengele**
Moderation: Dr. Almuth Vofß und
Dr. habil. Landry Charrier
19.30 Uhr | IF Bonn | 12€/6€ im VVK über
Bonnticket, 14€/8€ Abendkasse | d/f

FR 21
Podiumsgespräch mit Musik /
Beethovenfest
Der 'französische' Beethoven
Mit Dr. Beate A. Kraus (Beethoven-Haus) und
Dr. Marie Gaboriaud (Universität Genua)
Prof. Dr. Florence Millet (HfMT Köln) am
Klavier
20 Uhr | Post Tower Lounge,
Charles-de-Gaulle-Straße 20, Bonn |
Eintritt frei | d

MI 26
Cinéclub / Filmfair
Zwei Tage, eine Nacht
(F/2014) Drama von Jean-Pierre und
Luc Dardenne, 91 Min. Mit Marion Cotillard
19 Uhr | IF Bonn | 5€/3€ | OmU

FR 28
Literaturkreis
**Cercle du vendredi:
Eric Vuillard: L'Ordre du jour**
11-12 Uhr | Mediathek des IF Bonn |
Eintritt frei, Anmeldung: mediathek.
bonn@institutfrancais.de | f

Oktober

DI 02
Käpt'n Book Autorenbegegnung
Géraldine Elschner
**Petit cheval bleu/
Das blaue Pferdchen**
Die Autorin liest für Kinder ab 5 Jahren
16 Uhr | Mediathek des IF Bonn |
Eintritt frei | d/f

MO 08
Käpt'n Book Autorenbegegnung
Isabel Pin
Schnipp, schnapp, Haare ab? Die Autorin
liest und zeichnet für Kinder ab 3 Jahren
16 Uhr | IF Bonn, Raum 9 (3. Stock) |
Eintritt frei | d/f

DO 11
Käpt'n Book Autorenbegegnung
Anne Percin
**Meine Mutter, der Krebs
und ich**
Die Autorin liest für Jugendliche ab 12 Jahren
9 und 11 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | d/f

DO 11
Konzert
L'Art de toucher
François Couperin zum 350. Geburtstag
Stefan Horz (Cembalo)
19 Uhr | IF Bonn | 10€

SA 13
Bücherverkauf
**Foire aux livres
Bücherflohmarkt**
11-15 Uhr | Mediathek des IF Bonn |
Eintritt frei

SA 13
Käpt'n Book Autorenbegegnung
Dorothee de Monfreid
Dodo / Schläfst du?
Die Autorin liest und zeichnet mit Kathrin Kühn
für Kinder ab 3 Jahren
15 Uhr | Mediathek des IF Bonn |
Eintritt frei | d/f



SO 14
Käpt'n Book Autorenbegegnung
Dorothee de Monfreid
Dodo / Schläfst du?
siehe oben
11 und 14.30 Uhr | Deutsches Museum
Bonn, Ahrstraße 45 | Eintritt frei | d/f

16 bis 9.11.
Ausstellung
**Paul Claudel:
Comment peut-on être
poète et diplomate?**
Öffnungszeiten der Mediathek |
Mediathek des IF Bonn | Eintritt frei | f

MO 22
Ideenwettbewerb für junge Köpfe
Utopie Europa
Mit Prof. Dr. Gudrun Gersmann (Universität
zu Köln), Prof. Dr. Valérie Deshoulières
(Universität des Saarlandes) und N.N.
18.30 Uhr | GSI, Langer Grabenweg 68,
Bonn | Teilnahme kostenfrei, Anmeldung
auf der Internetseite des GSI | d

MO 22
Ringvorlesung Ambition
**Der 'Self-Made Man' in der
viktorianischen Literatur**
Prof. Dr. Marion Gymnich (Universität Bonn)
18.15 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | d

MI 24
Cinéclub
Corporate
(F/2017) Drama von Nicolas Silhol, 95 Min.
Mit Emilie Tesson-Hansen
19 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | OmengU

MO 29
Weinseminar
La vie en rouge
Eine Reise durch Frankreichs Regionen mit
der Sommelière Christine Balais
19-21.30 Uhr | IF Bonn | 30€, Anmel-
dung: kulturassistent@uni-bonn.de | d

November

SO 04
Orgeltriduum
**Jean-Baptiste Robin,
Versailles**
19 Uhr | Kirche an St. Josef, Hermann-
straße, Beuel | 10€
Weitere Triduum-Termine: 11.11. und 18.11.



© Cornélius Rinne

DI 06
Lesung mit Chansons
**Wie das Croissant nach Paris
kam und die Boulette nach
Berlin**
Mit Pierre Sommet (Autor) und Walter
Weitz (Gitarre)
19 Uhr | IF Bonn | 10€ / 5€, Anmeldung:
kulturassistent@uni-bonn.de | d

Fr 09
Literaturkeis
**Cercle du vendredi
Marie Ndiaye:
Trois femmes fortes**
11-12 Uhr | Mediathek des IF Bonn |
Eintritt frei, Anmeldung: mediathek.
bonn@institutfrancais.de | f

MO 12
Ringvorlesung Ambition
**"La grande dispute" (Stendhal)
- Logique de l'ambition**
Prof. Dr. Michel-Charles Guérin
(Université Aix-Marseille)
18.15 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | f

MI 14
Cinéclub
Frantz
(F,D/2016) Drama von François Ozon.
112 Min. Mit Pierre Niney, Paula Beer
19 Uhr | IF Bonn | 5€/3€ | OmU

DO 15
Rezitation und Musik zum 1. Weltkrieg
Krieg!
Hendrik Jan Vermeulen und Ensemble
Einführung von SchülerInnen
des Siebengebirgsgymnasiums
19 Uhr | Siebengebirgsgymnasium Bad
Honorf, Rommersdorfer Str. 78 |
Eintritt frei | d

FR 16
Hardtberger Gitarrenkonzerte
Jérémy Jouve:
**Werke von J. S. Bach, J. Rodrigo und
M. Duplessy**
20 Uhr | Kulturzentrum Bonn-Hardtberg,
Rochusstr. 276 | 17€/8,50€

19 bis 25.01.
Klanginstallation
**Même morts nous chantons -
Recorded song's don't ever die**
Eröffnung am 19.11. um 19 Uhr |
Mediathek des IF Bonn | Eintritt frei



© Marc Dirkmann

MO 19
Musik und Texte zum 1. Weltkrieg
Tombeaux/Crabsteine
I Solisti Bonna (Kammerorchester)
mit Tilmann Böttcher (Rezitation)
20 Uhr. Empfang mit Wein um 19.30 Uhr |
IF Bonn | 20€ | d/f

DO 22
Podiumsdiskussion
**Wie schützt uns Europa?
Perspektiven einer handlungsfähigen
Außen- und Sicherheitspolitik der EU**
Mit Gerd Bischof, Brigadegeneral a.D.,
Michael Gahler, MdEP, Lutz Güllner
(Europäischer Auswärtiger Dienst),
Prof. Dr. Jérôme Vaillant (Universität Lille 3).
Moderation: Dr. Katharina Walkling-Spieker
18.30 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei, Anmel-
dung: kulturassistent@uni-bonn.de | d

MO 26
Ringvorlesung Ambition
**Les ambitions
du "petit chemisier"**
Valéry Larbaud et le défi de la modernité
PD Dr. Vera Elisabeth Gerling
(HHU Düsseldorf)
18.15 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | f

DI 27
Konzert
Im Rausch der Klänge
Koreanische, französische und deutsche
MusikerInnen spielen Claude Debussy und
koreanische KomponistInnen
18.15 Uhr | IF Bonn | 10€/5€

DO 29
Kinderkino
Minuscule
(F/B/2014) Animationsfilm von Thomas Szabo
und Hélène Giraud
Ab 3 Jahren
9.15 Uhr | IF Bonn | 5€/3€ | OV (f)

29 bis 15.02.
Ausstellung
**Adenauer - de Gaulle
Wegbereiter deutsch-französischer
Freundschaft**
Mo-Fr 12-16 Uhr und auf Anmeldung
Am 29.11. um 18.30 Uhr Führung mit Dr.
Sabine Steidle (Adenauer Haus)
IF Bonn | Eintritt frei | d

Dezember

SO 02
Konzert und Gespräch
Tricolore
Eric-Emmanuel Schmitt und
Dirigent Dmitri Jurowski im Gespräch
Musik von J. Massenet und C. Debussy
11 Uhr | Opernhaus Bonn, Am Boesela-
gerhof 1 | zwischen 15 und 29€ | d

MO 03
Ringvorlesung Ambition
**Weibliche Narzissen:
Gefallsucht, Eitelkeit und
Liebesehrgeiz**
Cora Rok (Universität Bonn)
18.15 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | d

DI 04
Ausstellungseröffnung
**Roger Cadot: Frontkämpfer,
Zeuge, Überlebender 1914-1918**
Einführung durch **Elisabeth Cadot** und
Performance von **Marie Guerin:**
**Même morts nous chantons -
Recorded song's don't ever die**
18.30 Uhr | Bundeszentrale für Politi-
sche Bildung Bonn, Adenauerallee 86 |
Eintritt frei | d



05 bis 25.01.
Ausstellung
**Roger Cadot: Frontkämpfer,
Zeuge, Überlebender 1914-1918**
Zeichnungen und Erzählungen von Roger
Cadot, französischer Offizier
Mo-Fr 9-18 Uhr | Medienzentrums in der
Bundeszentrale für Politische Bildung |
Eintritt frei | d/f

F MI 05
Karrieretag/Dies Academicus
Vous parlez français?
Kurz-Simulation eines Vorstellungsgesprächs
auf Französisch
10 / 14 Uhr | Hauptgebäude der Uni Bonn |
Teilnahmeinformationen: fif.uni-bonn.de

FR 07
Literaturkreis
**Cercle du vendredi
Laurent Gaudé:
Danser les ombres**
11-12 Uhr | Mediathek des IF Bonn |
Eintritt frei, Anmeldung: mediathek.
bonn@institutfrancais.de | f

MO 10
Ringvorlesung Ambition
**L'ambition intellectuelle et
morale des Lumières:
Diderot, Sade et le débat sur
la vivisection**
Prof. Dr. Michel Delon
(Université Paris IV - Sorbonne)
18.15 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | f

MI 12
Cinéclub
Good Luck Algeria
(F,CH,B/2016) Dramatische Komödie von
Farid Bentoumi, 90 Min. Mit Sami Bouajila
und Franck Gastambide
19 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | OmengU

Januar

Fr 11
Literaturkeis
**Cercle du vendredi
Jean-Marie Le Clézio: L'Africain**
11-12 Uhr | Mediathek des IF Bonn |
Eintritt frei, Anmeldung: mediathek.
bonn@institutfrancais.de | f

SO 13
Theater und Gespräch
**Molière:
Der Menschenfeind**
Im Anschluss Gespräch mit Mitwirkenden
18 Uhr | Schauspielhaus Bad Godesberg,
Am Michaelshof 9 | Sonderpreis über
das IF Bonn | d

MO 14
Ringvorlesung Ambition
**Peut-on encore avoir de
l'ambition pour l'Europe?**
Renaud Thillaye (Fondation Jean-Jaurès)
18.15 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | f

MI 16
Cinéclub
Jalouse
(F/2017) Komödie von David und Stéphane
Foenkinos, 97 Min. Mit Karine Viard
19 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | OmengU

DO 17
Salon littéraire / Literatursalon
La Comtesse de Ségur
Vorgestellt von Sylvie Tyralla-Noel und
Françoise Linckelmann
18 Uhr | Mediathek des IF Bonn |
Eintritt frei | f

MO 21
Ringvorlesung Ambition
**L'ambition et le nom
de l'écrivain**
Prof. Dr. Jean-François Allouette
(Université Paris IV - Sorbonne)
18.15 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | f

DI 22
Podiumsdiskussion
Deutsch-Französischer Tag
18 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | d

MO 28
Ringvorlesung Ambition
**Ehrgeiz im Beruf:
Was hat die Psychologie dazu
heraus gefunden?**
Prof. Dr. Gerhard Blickle (Universität Bonn)
18.15 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | d

MI 30
Podiumsdiskussion
Napoléon, génie ou tyran?
Prof. Dr. Thierry Lentz (Präsident der
Fondation Napoléon) und Prof. Dr. Guido
Braun (Universität Mulhouse)
Moderation: Dr. habil. Landry Charrier
18.30 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | f

Februar

MI 13
Cinéclub
Je fais le mort
(F/2012) Komödie von Jean-Paul Salomé,
104 Min. Mit François Damiens und
Géraldine Nakache
19 Uhr | IF Bonn | Eintritt frei | OmengU